



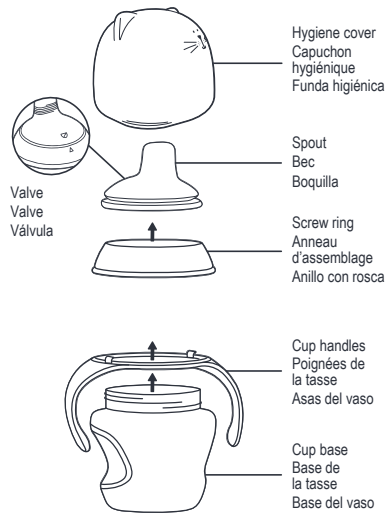
Soft sippee trainer cup

INSTRUCTIONS FOR USE
MODE D'EMPLOI
INSTRUCCIONES DE USO



Please read and keep these instructions
Veillez lire et conserver ces instructions
Lea y conserve estas instrucciones

0649131 1610719_1



Distributed by: Distribué par; Distribuido por; Maybom USA Inc, dba Maybom Group.
1010 Washington Boulevard, 11th Floor, Stamford, CT 06901
Copyright © Maybom USA Inc. 2019.
Tous droits réservés © Maybom USA, Inc 2019.

EN SAFETY GUIDANCE

FOR YOUR CHILD'S SAFETY AND HEALTH

WARNING!

- Always use this product with adult supervision.
- Accidents have occurred when babies have been left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the product has disassembled.
- Never use feeding spouts as a pacifier.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the cup for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a pacifier.
- Always check food temperature before feeding.
- Heating in a microwave oven may produce localized high temperatures. Take extra care when microwave heating.
- Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving.
- Keep all parts not in use out of reach of children.
- This is not a toy.

CLEANING AND STERILIZING

- Before first use, clean the product. Place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene.
- Clean before each use.
- Always wash the product immediately after use.
- Wash in warm soapy water and rinse in clean water or use a dishwasher (top shelf only).

TAKE EXTRA CARE when cleaning the valve. In order to ensure optimum venting the spout valve is manufactured using a thinner silicone than the spout itself and therefore care needs to be taken during cleaning to ensure no damage is caused.

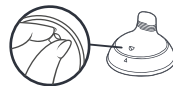


DO NOT USE A NIPPLE BRUSH or any other implement to clean the valve/the feeding holes as damage such as splits and tears may occur. However, performance of the spout may be affected if the valve is not cleaned thoroughly after each use. Ensure valve is flushed with warm water during cleaning.

- Do not clean with solvents or harsh chemicals.
- Do not allow product to come into contact with oil based foods (e.g. oil/tomato based sauces) as staining will occur.
- Do not turn the spout inside out for cleaning. Damage could result.
- Once you have cleaned your cup it is ready to sterilize.
- All cup parts are suitable for sterilization by steam (electric or microwave), boiling or cold water tablet / liquid solution. You may choose not to sterilize the handles.

STORAGE AND USE

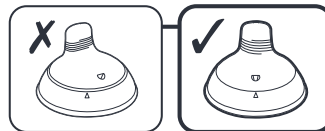
- Inspect before each use and pull the spout in all directions.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Do not store or leave a spout in direct sunlight or near a source of heat or leave in disinfectant ("Sterilizing Solution") for longer than recommended, as this may weaken the spout.
- Do not store with or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals.
- Not suitable for use in a conventional oven or a combination microwave oven with the grill feature switched on.
- Do not heat in a microwave with the cup sealed - Remove spout, screw ring and hygiene cover.
- Not suitable for hot or fizzy (carbonated) drinks.
- As with most sippy cups, ours are to be used with milk, water or juices that don't contain pulp.



for best results **make sure** this valve can open

It is important that you check the valve by holding it to the light to check that the slit in the silicone has not sealed closed. If it has sealed closed, pinch it gently between your fingers to re-open. If the valve has sealed closed your cup will not vent properly.

VALVE ALIGNMENT INDICATOR



Place the spout into the screw ring.

REMEMBER to align the valve with the arrow.



Any questions? Visit our website
tommetippee.com

FR CONSEILS DE SÉCURITÉ

Pour la sécurité et la santé de votre enfant.

MISE EN GARDE!

- Utilisez toujours ce produit sous la supervision d'un adulte.
- Des accidents se sont produits quand des bébés ont été laissés seuls avec un article d'alimentation liquide, car le bébé est tombé ou le produit s'est démonté.
- N'utilisez jamais les bécards d'alimentation comme sucettes.
- La succion continue et prolongée de fluides causera des caries dentaires.
- Chez les enfants en bas âge, des caries dentaires peuvent se produire même lorsque des liquides non sucrés sont consommés. Elles peuvent se produire si vous laissez votre bébé utiliser le gobelet pendant de longues périodes le jour ou surtout s'il l'utilise la nuit, lorsque la sécrétion salivaire est réduite ou que le gobelet est utilisé comme sucette.
- Vérifiez toujours la température de la nourriture avant l'alimentation.
- Le chauffage dans un four à micro-ondes peut produire des températures localisées élevées. Faites preuve de prudence lorsque vous réchauffez les aliments dans un four à micro-ondes.
- Remuez toujours les aliments réchauffés pour assurer une répartition uniforme de la chaleur et testez la température avant de servir.
- Gardez toutes les pièces non utilisées hors de la portée des enfants.
- Ceci n'est pas un jouet.

NETTOYAGE ET STÉRILISATION

- Nettoyez le produit avant la première utilisation. Placez-le dans l'eau bouillante pendant cinq minutes. Ceci assure la stérilisation.
- Nettoyez avant chaque utilisation.
- Lavez toujours le produit juste après son utilisation.
- Lavez-le dans de l'eau tiède et savonneuse, puis rincez-le à l'eau propre ou utilisez un lave-vaisselle (dans le panier supérieur uniquement).

PRENEZ DES PRÉCAUTIONS SUPPLÉMENTAIRES au moment de nettoyer la valve. Afin d'assurer une ventilation optimale, la valve du bec est confectionnée à l'aide d'un silicone plus mince que le bec; il est donc nécessaire de prendre des précautions pendant le nettoyage afin de vous assurer de ne causer aucun dommage.

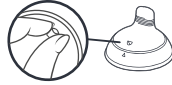


N'UTILISEZ PAS DE BROSSE POUR TÊTINE ni aucun autre instrument pour nettoyer la valve ou les orifices d'alimentation, car des dommages comme des fissures et des déchirures risquent de se produire. Toutefois, un lavage inadéquat de la valve après chaque utilisation peut également affecter la performance du bec. Assurez-vous que la valve est rincée à l'eau tiède au cours du nettoyage.

- Ne le nettoyez pas avec des dissolvants ni des produits chimiques forts.
- Ne laissez pas le produit toucher des aliments à base d'huile (par exemple, les sauces avec de l'huile ou des tomates) : dans le cas contraire, des taches se produiront.
- Ne retournez pas le bec à l'envers pour le nettoyer. Des dommages pourraient en résulter.
- Lorsque vous avez nettoyé votre gobelet, il est prêt à être stérilisé.
- Toutes les pièces du gobelet peuvent être stérilisées à la vapeur (de façon électrique ou au four à micro-ondes), à l'eau bouillante ou à l'aide d'un comprimé ou d'une solution liquide pour l'eau froide. Vous pouvez choisir de ne pas stériliser les poignées.

RANGEMENT ET UTILISATION

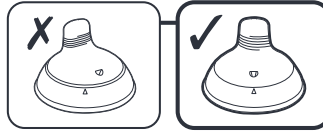
- Inspectez le produit avant chaque utilisation et tirez sur le bec dans tous les sens.
- Jetez-le dès les premiers signes de dommages ou d'usure.
- Ne rangez ni ne laissez le bec exposé directement à la lumière du soleil ou près d'une source de chaleur. Ne l'immergez pas dans un produit désinfectant ("solution stérilisante") plus longtemps qu'il n'est recommandé, car cela peut endommager le bec.
- Ne le rangez pas avec des dissolvants ou des produits chimiques forts, et assurez-vous qu'il n'entre pas en contact avec ceux-ci.
- Ne convient pas à une utilisation dans un four conventionnel ou un four à micro-ondes dont la fonctionnalité de grill est activée.
- Ne réchauffez pas le gobelet au four à micro-ondes tandis qu'il est scellé - Retirez le bec, l'anneau d'assemblage et le capuchon hygiénique.
- Ne convient pas pour les boissons chaudes ou gazeuses.
- Comme la plupart des tasses avec bec verseur, les nôtres sont conçues pour être utilisées avec du lait, de l'eau ou des jus qui ne contiennent pas de pulpe.



Pour des résultats optimaux, **assurez-vous** que la valve peut s'ouvrir.

Il est important de vérifier que la fente dans le silicone de la valve n'est pas scellée en la tenant à la lumière. Si elle est scellée, pincez légèrement la fente entre vos doigts pour la rouvrir. Si la valve est scellée, votre gobelet n'aura pas d'aération adéquate.

INDICATEUR D'ALIGNEMENT DE LA VALVE



Placez le bec dans l'anneau d'assemblage. **SOUVENEZ-VOUS** d'aligner la valve et la **flèche**.



Avez-vous des questions ? Visitez notre site Web tommeetippe.com

ES LINEAMIENTOS DE SEGURIDAD

Para la seguridad y salud de tu hijo o hija.

¡ADVERTENCIA!

- Este producto siempre debe usarse bajo la supervisión de un adulto.
- Los accidentes han sucedido cuando a los bebés se les ha dejado solos con artículos para beber debido a la caída del bebé o si el producto se ha desensamblado.
- Nunca usar las boquillas de alimentación como chupón.
- La succion continua y prolongada de líquidos causará caries dentales.
- Las caries dentales en niños pequeños pueden presentarse incluso cuando se consumen líquidos no endulzados. Esto puede ocurrir si al bebé se le permite usar el vaso por largos periodos durante el día y particularmente durante la noche, cuando el flujo de saliva se reduce o si es usado como chupón.
- Revisa siempre la temperatura de los alimentos antes de dárselos a un niño.
- Calentar en un horno de microondas puede producir altas temperaturas localizadas. Toma precauciones adicionales al calentar con microondas.
- Siempre revuelve la comida calentada para asegurar la distribución uniforme del calor y comprueba la temperatura antes de servir.
- Mantén todas las piezas que no estén en uso fuera del alcance de los niños.
- Esto no es un juguete.

LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN

- Antes del primer uso, lavar el producto. Colocar en agua hirviendo por 5 minutos. Esto es para asegurar la higiene.
- Lavar antes de cada uso.
- Siempre lavar el producto inmediatamente después de usarlo.
- Lavar en agua tibia con jabón y enjuagar con agua limpia o lavar en lavavajillas (solo en la canastilla superior).

TEMER MUCHO CUIDADO cuando se lava la válvula. Para poder asegurar la óptima ventilación, la válvula de la boquilla está hecha utilizando un silicono más delgado que la misma boquilla y por lo tanto se debe de cuidar durante la limpieza para asegurar que no se causen daños.

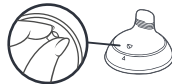


NO USAR UN CEPILLO PARA MAMILAS o cualquier otro utensilio para lavar la válvula/agujeros de alimentación ya que pueden sufrir daños como roturas y rasgaduras. Sin embargo, el desempeño de la boquilla puede verse afectado si la válvula no es lavada detalladamente después de cada uso. Asegurar que la válvula se enjuague con agua tibia durante su limpieza.

- No limpiar con solventes ni con químicos abrasivos.
- No permitir que el producto entre en contacto con alimentos a base de aceite (por ejemplo aceite/salsas de tomate) ya que dejarán manchas.
- No voltear la boquilla al revés para lavarla. Se puede dañar.
- Una vez lavado tu vaso está listo para ser esterilizado.
- Todas las partes del vaso son adecuadas para su esterilización con vapor (eléctrico o de microondas), pastilla/solución líquida para agua hirviendo o fría. Tú puedes elegir no esterilizar las asas.

ALMACENAMIENTO Y USO

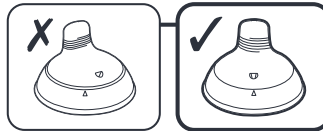
- Inspecciona antes de cada uso y jala la boquilla en todas las direcciones.
- Desechar al primer signo de daño o debilidad.
- No almacenes ni expongas una boquilla a la luz solar directa ni cerca de fuentes de calor o dejáras en desinfectante ("Solución Esterilizadora") por más tiempo de lo recomendado, ya que esto puede debilitar la boquilla.
- No almacenar con o permitir que entre en contacto con solventes o químicos abrasivos.
- No es apto para su uso en horno convencional ni en horno de microondas combinado con la función de asar encendida.
- No calentar en horno de microondas con el vaso sellado - Retirar la boquilla, anillo con rosca y la cubierta higiénica.
- No es apto para bebidas calientes o gaseosas (carbonatadas).
- Como la mayoría de los vasos entrenadores, el nuestro debe usarse con leche, agua o jugos que no contengan pulpa.



para los mejores resultados **asegúrate** que esta válvula puede abrir

Es importante que revises la válvula sosteniéndola contra la luz. Revisar que la ranura en el silicono no esté sellada. Si se ha sellado, apretar con cuidado entre tus dedos para abrirla nuevamente. Si la válvula se ha sellado tu vaso no ventilará adecuadamente.

INDICADOR DE AJUSTE DE LA VÁLVULA



Colocar la boquilla en el anillo con rosca. **RECUERDA** alinear la válvula con la **flèche**.



¿Tienes preguntas? Visita nuestro sitio web tommeetippe.com